

Orig. på perg. (19,6×9,4, uppveck 1 cm; 14 rader), Sv. Riksark. (De la Gardie-saml., till Sv. Riksark. 1887). Tryckt: DelaGardiska Archivet, ed. P. Wieselgren, II (1832) s. 10—11 (med felaktigt årtal 1271). DelaGardiska Archivet XVI (1842), s. 168 f., nr 8; jfr om Grimsta ibid. s. 197 f., nr 57 (1454 18/2), och s. 206, nr 74 (1472 20/5).

Om Ragna Brynolfsdotter i Viggeby jfr 1405 28/1 (SD 528) och 1410 21/5 (SD 1301).

Thet see allom mannom witerlikt som thetta breff høra æller see · At iak Ragna ·j· vigby ·j· danmarka sokn · fordhom niclis lafrinzssons husfru gudh hans siell hafui / kennis oppenbarlica medh thesso mino opno brefue · mik hafua · vnt · ok gifuith minom son · olaff niclisson · ok hans arfuom · til æuerdhelike ægho thet gozith ·j· grimsta ·j· ernatuna sokn · ther hans fadher niclis · fornæmpde gaff mik til morghengawo · tha han<sup>a</sup> togh mik · sik til husfru / Ok gifuer jak fornæmpda olaff niclisson minom son ok hans arfuom fulla makt / thet sama gozith · fara · ok nytia · skipta ok sælia æpter sinom eghnom · wilia / Ok affhender iak mik / thet / ok androm minom arfuom vm the kunno nokre wardhe / ok vndersæter ok hemolar / thet / fornæmpda olafue ok hans arfuom medh aker ok ængh · skoghom ok fæmarkom · ok allom androm tillaghom engo vndantakno ·j· vato ok thorro · ther hafuer aff alder vnder lighat / ok forbiudher iak allom mannom · han æller hans arfua · hær innan hindra ·j· nokra matto · Datum vigby Anno dominj Millesimo tricentesimo septuagesimoprime die beati martinj episcopi et confessoris meo sub sigillo

Sigill av brunt vax, randen med omskrift något skadad (bokstaven R; jfr oskadat ex. vidhängt brev 1405 28/1 = SD 528): S' R[ag]na + Bryn[i]olfsdoter.

<sup>a</sup> Härefter raderad bokstav ms.

X 108.

1371 november 13.

Enköping.

Riddaren Sten Bengtsson kungör, att han på sina och sina syskons vägnar för sin farbrors själ och på konung (Albrekts), riddares och svenners bön åt Magnus Petersson och hans hustru Katarina och deras arvingar godvilligt upplåtit godset Solvik (i Kärro socken) i Västmanland, vilket gods riddarens framlidne farbroder, herr Nils Turesson, hade förvärvat av Magnus Petersson.

Avskrift på papper, Sv. Riksark. (= Sv. RA Pappershandl. 1351—1400, nr 19), se DS X 104.

Jfr Karl Ulfssons dombrev av samma datum (DS X 109) och se i övrigt DS X 104.

<sup>a</sup>Allom mannom medh thesso nærwarandis mino øpno breffue kwngør iak steen bænktson riddare at thet godz solawiik i wæsmannalande [, ] som min fadhers brodher herra nighils thurason gudh hans siæl haffuj haffde fangit aff magnus pædherson [, ] thet haffuer iak aff mina ok mina sydzkana væghna for mins herra konungxins oc riddara oc swena bøn skul godhwilia<sup>b</sup> vplatith thessom brefførara magnus pædherson hans hustrv katerine oc therra ærffwingiom ohindrath for mik oc minom arffwm oc gudhi til æro oc mins kæra fadhersbrodhers siæl til nadha oc til æuerdelikan lisa [, ] til widherkænnilse oc mere skæla thessins breffs sætir iak mith incigle hær fore ther giffuith war i enechøpunge Areno æpter gudz byrdh Mccc lxxprimo næsta thorsdaghin æpter sancti martins dagh

<sup>a</sup> Brevtexten föregås av paragraftecken ms (jfr DS X 109). <sup>b</sup> Sic ms; fel för medh g. eller godhwilika.